

30 septembre 2023

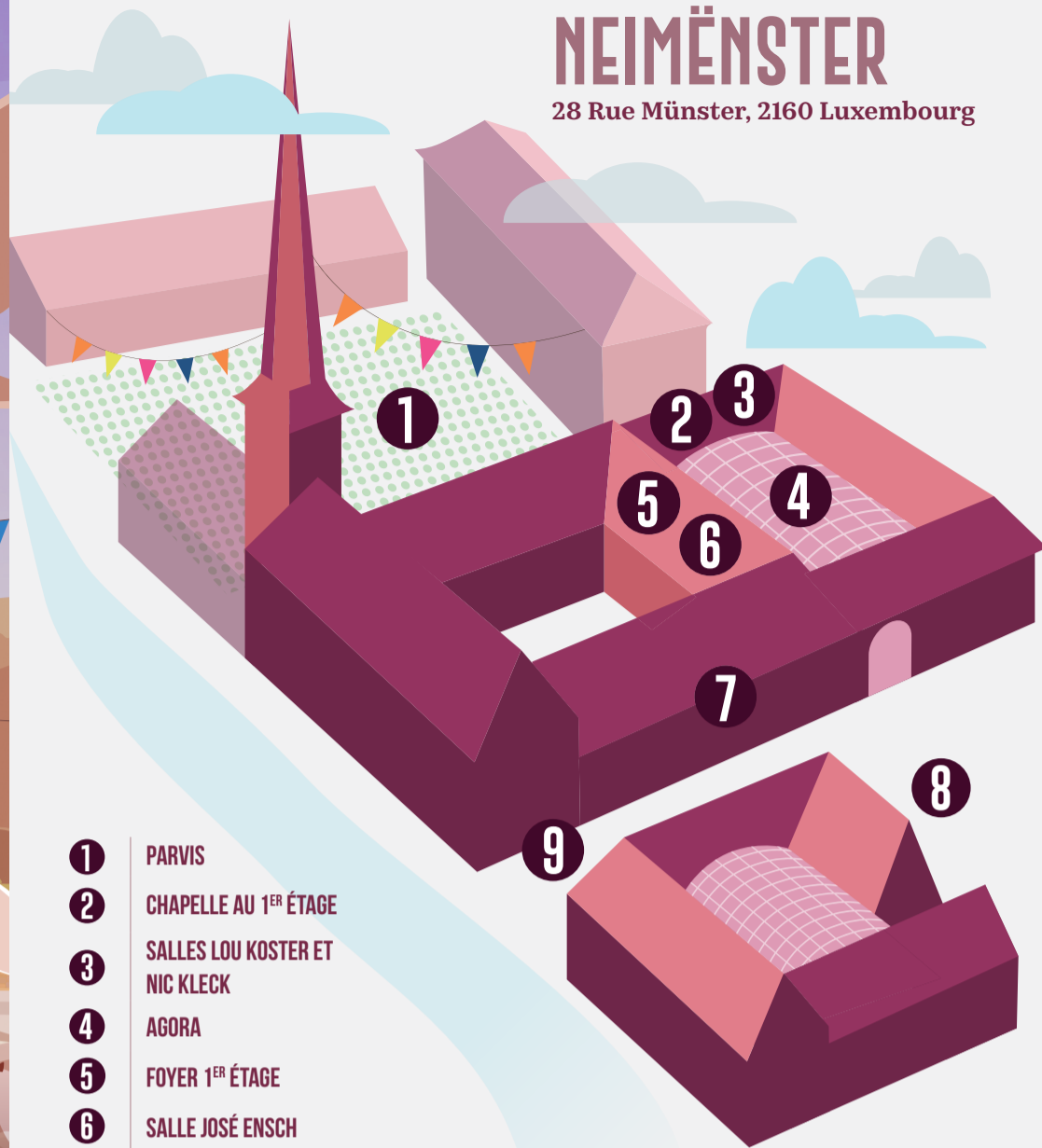
# DAG VUM IMMATERIELLE KULTURIERWEN 2023

Neimënster, Luxembourg-Grund



## NEIMËNSTER

28 Rue Münster, 2160 Luxembourg



- 1 PARVIS
- 2 CHAPELLE AU 1<sup>ER</sup> ÉTAGE
- 3 SALLES LOU KOSTER ET NIC KLECK
- 4 AGORA
- 5 FOYER 1<sup>ER</sup> ÉTAGE
- 6 SALLE JOSÉ ENSCH
- 7 SALLE GUIDO OPPENHEIM
- 8 MUSÉE NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE
- 9 ÉGLISE SAINT-JEAN-DU-GRUND

## NATURMUSÉE

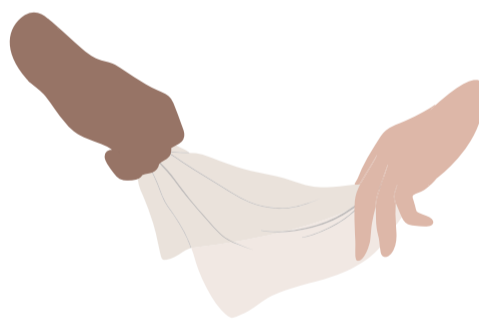
25 Rue Münster, 2160 Luxembourg



## PROGRAMME

## ACTIVITÉS TOUTE LA JOURNÉE

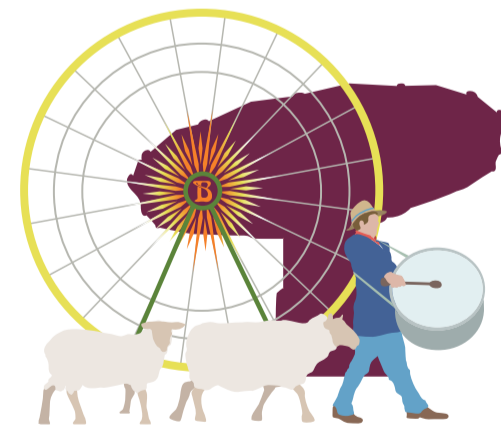
Lieu	Activité	Horaire
1	Ouverture officielle	10:30
6	D'Iechternacher Sprangprëssesioun	10:00 - 17:00
1	D'Schueberfouer mat hirem Hämmlsmarsch	
2	D'Émaischen	
3	Niklosdag	
1	Fléizen	
4	Klibbere goen	
8	D'Konscht vum Dréchemauerbauen	
7	D'Hiewanskonscht	
5	Léiffrawëschdag	
1	Restauration	
1	Lëtzebuerger Volleksdänz	11:00   15:30
1	D'Konscht vun den Haupeschlëiser	14:00
1 9	Octave	14:00   16:00
3	Bärbelendag	14:00   17:00



### SALLE JOSÉ ENSCH

#### D'Iechternacher Sprangprëssesioun

Ne manquez pas la présence du Willibrordus-Bauveräin lors de la Journée du patrimoine immatériel ! Chaque année, le mardi de la Pentecôte, à Echternach, a lieu la Procession dansante mondiale connue, dont l'origine remonte à la vénération de Saint Willibrord, fondateur de l'abbaye et de la ville d'Echternach. Présent dans la salle José Ensch de 10h00 à 17h00, le Willibrordus-Bauveräin se fera un plaisir de vous expliquer et présenter la fascinante lechternacher Sprangprëssesioun, que vous découvrirez grâce au matériel pédagogique et aux démonstrations filmées. L'objectif affiché est d'interagir avec les visiteurs et de partager cette part importante de notre patrimoine immatériel.



### PARVIS

#### D'Schueberfouer mat hirem Hämmlsmarsch

Venez vivre l'ambiance de la Schueberfouer au Parvis de l'Abbaye Neumünster ! Découvrez la traditionnelle « Marche des moutons » (Hämmlsmarsch), étroitement liée à l'histoire de la fête foraine et dégustez la restauration traditionnelle de la Schueberfouer. Profitez des attractions typiques pour les enfants, comme par exemple la pêche aux canards. Venez partager cette journée de plaisir et de délices présentée par les organisateurs de la plus grande fête foraine du Grand-Duché de Luxembourg !

Consultez le programme détaillé sur [www.journeesdupatrimoine.lu](http://www.journeesdupatrimoine.lu)





## SALLE CHAPELLE AU 1<sup>ER</sup> ÉTAGE

### D'Éimaischen

Le comité Alstad présente l'Éimaischen, le traditionnel marché de poterie dont le nom vient de l'Évangile du jour où il a lieu tous les ans : le lundi de Pâques, au Marché-aux-Poissons dans la vieille-ville de Luxembourg. Dans la Chapelle de Neumünster, le comité propose la projection du film «Eimaischen 1937» de Pierre Bertogne, la découverte des Peckvillercher de la collection de Léon Nosbusch, ainsi que l'exposition de photos de l'Éimaischen par Batty Fischer. De plus, vous pourrez y découvrir une démonstration de fabrication d'une édition spéciale de Peckvillercher par Madame S. Pereira.



## SALLES LOU KLOSTER ET NIC KLECKER

### Niklosdag

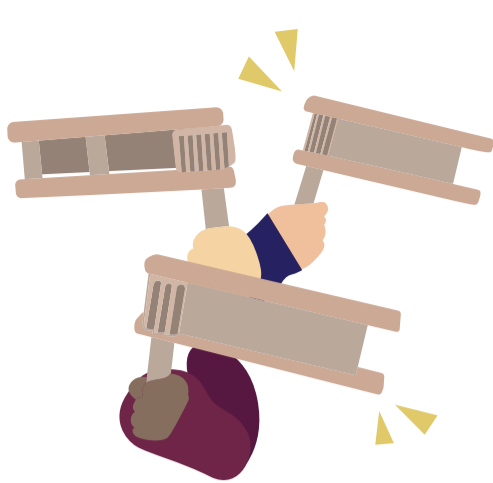
Saint Nicolas est une figure très populaire et sa fête le 6 décembre de chaque année, appréciée par de nombreuses familles et célébrée lors d'événements publics. Venez découvrir cette tradition ainsi que son origine avec *ErwuesseBildung* et CULTURE RELIGION TRADITION de l'archevêché de Luxembourg lors de la journée IKI - Immateriell Kulturierwen. Une exposition, un quiz pour petits et grands, ainsi qu'une table de livres avec un coin lecture autour du Ziniklos seront organisés de 10 à 17h dans les salles Lou Kloster et Nic Klecker. De plus, une marionnettiste sera présente toute la journée pour expliquer aux enfants certaines traditions autour de la fête de la Saint Nicolas.



## PARVIS

### Fléizen

L'irrigation traditionnelle des prairies, Fléizen, est une pratique agricole traditionnelle visant à augmenter le rendement en herbe des prairies, mais c'est aussi un divertissement aquatique fascinant. Venez participer à cette activité passionnante organisée par le Parc Naturel de la Haute-Sûre. Vous découvrirez les propriétés positives du fléizen sur la production agricole, la nature et le régime des eaux. En outre, il y a beaucoup d'histoires à raconter sur cette collaboration communautaire. Nous vous invitons à mettre la main à la pâte sur notre modèle et à faire couler l'eau !



## AGORA

### Klibbere goen

Beim Klibbere gi sougenannte "Klibberkanner" mat Instrumenter – genannt "Klibberen" um Enn vun der Karwoch duerch d'Uertschaft an ersetzen domadder d'Laude vun de Kiercheklacken. Kommt bei d'Agora wou Dir méi iwwert de Brauch vum Klibberen gewuer gitt Dir kennt hei den dekoréierte Klibberweenchen kucken oder awer selwer d'Klibberen ausprobéieren. Donieft kennt Dir eng iwwerdimensional Klibber bestaunen, un Hand vun där ee gesäit, wéi sou een Instrument funktionnéiert.



## MUSÉE NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

### D'Konscht vum Dréchemauerbauen

Explorez l'art ancestral des murs en pierre sèche au Musée national d'histoire naturelle (MNHN) avec une entrée gratuite toute la journée lors du « Dag vum Immaterielle Kulturierwen ». Apprenez à tailler et à poser les pierres dans un atelier dans les jardins du MNHN, encadré par un vrai murailleur. Découvrez le nouveau IKI Clip sur cet art de bâtir en pierre sèche au Luxembourg et son lien avec la géologie locale. Départ de l'Agora de l'Abbaye Neumünster. Ne manquez pas cette expérience unique !



## SALLE GUIDO OPPENHEIM

### D'Hiewanskonscht

Découvrez la «Hiewanskonscht» au Luxembourg lors de la journée du patrimoine immatériel ! Exposition mobile de l'Association Luxembourgeoise des Sages-Femmes avec informations sur l'allaitement, l'accouchement, et la Kräuter-Aromatherapie. Un stand pour enfants sera également proposé, où des ateliers de coloriage et bricolage seront proposés aux plus jeunes. Découvrez l'exposition spéciale des 100 ans de l'association et plongez dans l'univers fascinant des sages-femmes et apprenez davantage sur la signification profonde de la citation inspirante de Dr Michel Odent : « Il n'est pas indifférent de quelle manière nous naissons ».



## FOYER 1<sup>ER</sup> ÉTAGE

### Léiffraweschdag

Plongez dans l'ancienne tradition du Léiffraweschdag - la bénédiction rituelle des herbes lors d'une activité spéciale qui se déroulera dans le foyer du premier étage de Neumünster. Rejoignez Madame Mireille Molitor, une experte passionnée, qui vous expliquera en détail cet élément faisant partie de l'inventaire national du patrimoine immatériel et apportera des herbes du 15 août, le jour de la bénédiction traditionnelle de celles-ci. Le but de cette activité est d'enseigner cette pratique aux personnes présentes et de perpétuer ainsi cette tradition précieuse et unique.

**ACTIVITÉS  
AVEC DES  
HORAIRES  
PONCTUELS**



## PARVIS

### D'Konscht vun den Haupeschléiser

Venez découvrir L'Harmonie Kleinbettingen et les Trompes de Chasse Saint Hubert présentent un programme d'une durée totale de 45 minutes, en l'honneur du 200e anniversaire du célèbre compositeur luxembourgeois Edmond de La Fontaine, également connu sous le nom de Dicks. Ce programme unique mettra en avant l'utilisation des signaux et des trompes de chasse dans l'Ouverture intitulée Op der Juegt de Dicks. De plus, l'Harmonie interprétera l'Ouverture Mumm Seiss ainsi qu'un potpourri des mélodies les plus populaires du compositeur, récemment arrangées par Georges Sadler, accompagnées d'une chorale.



## SCÈNE DU PARVIS

### Lëtzebuenger Volleksdanz

Venez découvrir deux concerts et danses des Lëtzebuenger Volleksdanz. Après ces présentations sur la scène du Parvis, les membres de l'association invitent les spectateurs à participer à un atelier interactif d'une durée de 30 minutes, où ils pourront en apprendre davantage sur ce précieux patrimoine luxembourgeois, et le travail collaboratif des groupes «Vallée des Sept Châteaux» de Mersch et «Lidderuucht Lëtzebuerg» de Luxembourg-Ville.



## PARVIS / ÉGLISE SAINT-JEAN-DU-GRUND

### Octave

Plongez dans une aventure historique et participez au jeu de rôle retraçant la création de l'octave en compagnie de témoins de cette époque ! Le point de départ avec Culture, Religion et Tradition sera depuis l'Agora de Neimünster, où le Père Broquart vous guidera jusqu'à l'église Saint-Jean. Cette expérience unique d'une durée de 30 minutes vous permettra de revivre ce moment important de l'histoire. Rejoignez-nous pour cette immersion passionnante dans le passé à 14 heures et à 16 heures.



## SALLES LOU KOSTER ET NIC KLECKER

### Bärbelendag

Venez découvrir la légende de la Sainte-Barbe, protectrice des mineurs et des sapeurs-pompiers, dont la fête patronale le 4 décembre est toujours vécue comme une véritable « fête nationale » dans les anciennes régions minières du Sud du pays – même 40 ans après la fermeture des dernières exploitations de minerai de fer. Une animatrice de CULTURE RELIGION TRADITION vous racontera cette histoire captivante à midi et à 17 heures. Ne manquez pas l'occasion d'en apprendre davantage sur cette coutume traditionnelle.